

《佛說長阿含經》¹

第三分〈布吒婆樓經〉²第九

題解

《佛光阿含藏·長阿含經（一）》，第 26 頁：「布吒婆羅梵志向佛舉諸梵志互相違逆之有關「想生滅」之說法；佛評是等言說皆有過咎。佛說有因有緣而想生，有因有緣而想滅，如九次第定之想生、滅因緣。

世尊復答梵志種種問：1. 不用處想爲無上。2. 非想非非想爲第一無上想。3. 第一無上想爲一想非多想。4. 先有想生，然後智。5. 種種「我想」之異計，皆是人想生、人想滅；然而，異學因異見、異習、異忍、異受，依異法故，難知人想生、人想滅。6. 與上述同理，佛不記說「我及世間常、無常等十六問」，佛記說四聖諦與法合、義合。7. 或有沙門、婆羅門非誠實、不應法，而於一處世間一向說樂。8. 種種「我想」爲染污，但是此染污可使之清淨。

佛答象首舍利弗：有欲界人身時，無其他三界天身。

一、序分

如是我聞：

一時，佛在舍衛國祇樹給孤獨園³，與大比丘眾千二百五十人俱。

二、正宗分

（一）佛入梵志林，告所論之四種想生滅，皆有所咎

1、佛入梵志林中，觀其何所作爲

爾時，世尊清旦著衣持鉢，入舍衛城乞食。時，世尊念言：今日乞食，於時爲早，今我寧可往至布吒婆樓梵志林中觀看，須時至當乞食。

爾時，世尊即詣梵志林中，時布吒婆樓梵志遙見佛來，即起迎⁴言：「善來，沙門瞿曇！久不來（110a）此，今以何緣而能屈顧？可前就座。」爾時，世尊即就其座，告布吒婆樓曰：「汝等集此，何所作爲？爲何講說？」

2、梵志所諍論的三種想生滅

梵志白佛言：「世尊！昨日多有梵志、沙門、婆羅門，集此婆羅門堂，說如是事，相違逆⁵論。

（1）第一說——無因無緣而想生滅

¹〔佛說長阿含〕－【宋】【元】【明】。（大正 1，109d，n.11）

²長部（D. 9. Poṭṭhapāda Sutta 布吒婆樓經）。（《佛光阿含藏·長阿含經（二）》，p.649，n.4）

³祇樹給孤獨園～Jetavana, Anāthapiṇḍika。（大正 1，109d，n.13）

⁴迎＝逆【宋】【元】【明】。（大正 1，109d，n.14）

⁵違逆：違抗；不遵從。（《漢語大詞典（十）》p.1111）

瞿曇！或有梵志作是說言：『人無因無緣而想生，無因無緣而想滅；想有去來，來則想生，去則想滅⁶。』

〔2〕第二說——由命而有想生滅

瞿曇！或有梵志作是說：『由命有想生⁷，由命有想滅；彼想有去來，來則想生⁸，去則想滅。』

〔3〕第三說——由大鬼神持想來去，而有生滅

瞿曇！或有梵志作是說：『如先所言，無有是處，有大鬼神，有大威力，彼持想去，彼持想來；彼持想去則想滅，彼持想來則想生。』

我因是故生念：念沙門瞿曇必⁹知此義，必能善知想知滅定¹⁰。」

3、佛告梵志彼所論皆有過咎

爾時，世尊告梵志曰：「彼諸論者皆有過咎。

^[1]言無因無緣而有想生，無因無緣而有想滅；想有去來，來則想生，去則想滅。

^[2]或言因命想生，因命想滅；想有去來，來則想生，去則想滅。

^[3]或有言：無有是處，有大鬼神，彼持想來，彼持想去；持來則想生，持去則想滅。如此言者，皆有過咎。

〔二〕有因緣想生，有因緣想滅，如九次第定想生滅之因緣

1、標宗——有因緣而想生，有因緣而想滅

所以者何？梵志！有因緣而想生，有因緣而想滅。

〔1〕入初禪

若如來出現於世，至真、等正覺，十號具足，有人於佛法中出家為道，……乃至滅五蓋覆蔽心者，除去欲、惡不善法，有覺、有觀，離生喜、樂，入初禪。先滅欲想，生喜、樂想。

梵志！以此故知有因緣想生，有因緣想滅。

〔2〕捨初禪入二禪

滅有覺、觀，內喜、一心¹¹，無覺、無觀，定生喜、樂¹²，入第二禪。

梵志！彼初禪想滅，二禪想生，以是故知有因緣想滅，有因緣想生。

⁶「來則想生，去則想滅」，巴利本作 *yasmiṃ samaye uppajjanti saññī tasmīṃ samaye hoti, yasmiṃ samaye nirujjhanti, asaññī tasmīṃ samaye hoti* 其意為：正在生起〔想〕時，彼時是有想者；正在滅〔想〕時，彼時是無想者。（《佛光阿含藏·長阿含經（二）》，p.649，n.6）

⁷「由命有想生」，巴利本作 *saññā hi bho purisassa attā*。（想，實在是人之自我。）命（*attan*）（巴）、（*ātman*）（梵），即自我、靈魂。（《佛光阿含藏·長阿含經（二）》，p.649，n.7）

⁸「來則想生」，巴利本作 *yasmiṃ samaye upeti saññī tasmīṃ samaye hoti* 其意為：於〔想〕來時，彼時是有想者。（《佛光阿含藏·長阿含經（二）》，p.649，n.8）

⁹「必」，麗本作「先」，今依據宋、元、明三本改作「必」。（《佛光阿含藏·長阿含經（二）》，p.651，n.1）

¹⁰「想知滅定」，巴利本作 *abhisaññānirodha*（增上想之滅），謂次第增進想的層次，以達到想不生，即想滅之境界的智慧。（《佛光阿含藏·長阿含經（二）》，p.651，n.2）

¹¹「內喜、一心」，巴利本作 *ajjhataṃ sampasādanam cetaso ekodibhāvam*（內淨心一境性）。（《佛光阿含藏·長阿含經（二）》，p.651，n.3）

¹²定生喜、樂（*samādhija-pīti-sukha*）（巴），謂由禪定而產生喜、樂。（《佛光阿含藏·長阿含經（二）》，p.651，n.4）

〔3〕捨二禪入三禪

捨喜修護¹³，專念〔110b〕一心，自知身樂，賢聖所求¹⁴，護念清淨¹⁵，入第¹⁶三禪。
梵志！彼二禪想滅，三禪想生，以是故知有因緣想滅，有因緣想生。

〔4〕捨三禪入四禪

捨苦捨樂，先滅憂喜，護念清淨，入第四禪。
梵志！彼三禪想滅，四禪想生，以是故知有因緣想滅，有因緣想生。

〔5〕捨四禪入空無邊處

捨一切色想，滅恚不念異想，入空處。
梵志！一切色想滅，空處想生，以是故知有因緣想滅，有因緣想生。

〔6〕捨空無邊入識無邊處

越一切空處，入識處。
梵志！彼空處想滅，識處想生，故知有因緣想滅，有因緣想生。

〔7〕捨識無邊入無所有處

越一切識處，入不用處。
梵志！彼識處想滅，不用處想生，以是故知有因緣想滅，有因緣想生。

〔8〕捨無所有入非想非非想處

捨不用處，入有想無想處。
梵志！彼不用處想滅，有想無想處想生，以是故知有因緣想滅，有因緣想生。

〔9〕捨非想非非想處入滅盡定

彼捨有想無想處，入想知滅定。
梵志！彼有想無想處想滅，入想知滅定，以是故知有因緣想生，有因緣想滅。

2、佛述成——勝賢法中次第滅想因緣

彼得此想已，作是念：有念爲惡，無念爲善。彼作是念時，彼¹⁷微妙想不滅，更麤想¹⁸生。

彼復念言：我今寧可不爲念行，不起思惟。彼〔110c〕不爲念行，不起思惟已，微妙想滅，麤想不生。彼不爲念行，不起思惟，微妙想滅，麤想不生時，卽入想知滅定。

云何，梵志！汝從本已來，頗曾聞此次第滅想因緣不？

梵志白佛言：「從本已來信自不聞如是次第滅想因緣。」

又白佛言：「我今生念：謂此有想此無想，或復有想。此想已，彼作是念：有念爲惡，無念爲善。彼作是念時，微妙想不滅，麤想更生。彼復念言：我今寧可不爲念行，不起思惟。彼不爲念行，不起思惟已，微妙想滅，麤想不生。彼不爲念行，不起思惟，

¹³ 「捨喜修護」，巴利本作 *pītiyā ca virāgā upekkhako ca viharati* 其意爲：由於喜之捨離，成爲捨〔無執之狀態〕而住。捨，指心離喜、憂而平衡的狀態。（《佛光阿含藏・長阿含經（二）》，p.651，n.5）

¹⁴ 「賢聖所求」，巴利本作 *ariyā ācikkhanti*（賢聖者所述者）。（《佛光阿含藏・長阿含經（二）》，p.651，n.6）

¹⁵ 「護念清淨」，巴利本作 *upekkhako satimā sukha-vihārī ti*（有捨、具正念之樂住者。）（《佛光阿含藏・長阿含經（二）》，p.651，n.7）

¹⁶ 麗本無「第」字，今依據宋、元、明三本補上。（《佛光阿含藏・長阿含經（二）》，p.651，n.8）

¹⁷ 〔彼〕—【宋】【元】【明】。（大正 1，110，n.3）

¹⁸ 麤想（*oḷārikā saññā*）（巴），謂粗大之想，與微妙想相對。（《佛光阿含藏・長阿含經（二）》，p.653，n.2）

微妙想滅，麤想不生時，卽入想知滅定。」

佛告梵志言：「善哉！善哉！此是賢聖法中次第¹⁹滅想定。」

（三）佛答梵志種種想問，並告知若異計「我想」，欲知想生滅者甚難

1、佛復答梵志種種想之疑問

（1）不用處想爲無上

梵志復白佛言：「此諸想中，何者爲無上想？」

佛告梵志：「不用處想爲無上。」

（2）次第得想知滅定者，是爲第一無上想

梵志又白佛言：「諸想中，何者爲第一無上想²⁰？」

佛言：「諸言有²¹想、諸言無想，於其中間能次第得想知滅定者，是爲第一無上想。」

（3）第一無上想爲一想非多想

梵志又問：「爲一想？爲多想²²？」

佛言：「有一想，無多想。」

（4）先有想生而後智

梵志又問：「先有想生然後智？先有智生然後想？爲想、智一時俱生耶？」

佛言：「先有想生然後智，由想有智。」

2、起種種「我想」之異計，欲知人想生、人想滅者甚難

（1）佛反問何等人是我

梵志又問：「想卽是我耶²³？」

佛告梵志：「汝說何等人是我？」

（2）梵志轉計，色身爲我

梵志白佛言：「我不說人是我，我自說色身四大、六入，父母生育，乳哺成長²⁴，衣服莊嚴，無常磨²⁵滅法，我說此人是我。」

佛告梵志：「汝言色身四大、六入，父母生育，乳哺長成，衣服莊嚴，無常磨*滅法，說此人是我。梵志！且置此我，但人想生、人想滅²⁶。」

¹⁹「第」字之下，麗本有一「想」字，今依據宋、元、明三本刪去。（《佛光阿含藏·長阿含經（二）》，p.653，n.3）

²⁰「第一無上想」，巴利本（D. vol. 1, p. 185）作 saññagga（想之頂點）。（《佛光阿含藏·長阿含經（二）》，p.653，n.6）

²¹麗本無「言有」二字，今依據宋、元、明三本補上。（《佛光阿含藏·長阿含經（二）》，p.653，n.7）

²²「爲一想？爲多想？」巴利本（D. vol. 1, p. 185）作 Ekaṃ yeva nu kho bhante Bhagavā saññaggaṃ paññāpeti, udāhu puthu pi saññagge paññāpeti 其意爲：世尊施設想之頂點爲一？或是想之頂點爲多？（《佛光阿含藏·長阿含經（二）》，p.653，n.8）

²³「想卽是我耶？」巴利本作 sañña nu kho bhante purisassa attā, udāhu aññā saññā, añño attā ti?（尊師！想卽是人之我耶？或想與我異耶？）（《佛光阿含藏·長阿含經（二）》，p.653，n.9）

²⁴成長=長成【明】。（大正 1，110，n.6）

²⁵磨=摩【宋】*【元】*【明】*【* 1】。（大正 1，110d，n.7）

²⁶「汝言色身四大……人想滅」，巴利本（D. vol. 1, p. 186）作：「布吒婆樓！如果汝的粗「我」確實是有色、四大所成，搏食所養，那麼，布吒婆樓！汝的想與「我」是不同的。布吒婆樓！即使以此方法也可能知想與「我」是相異。布吒婆樓！如此有色、四大所成，搏食所養的粗「我」且置之〔不談〕，當

〔3〕梵志轉計，欲界天爲我

梵志言：「我不說人是我，我說欲界天是我²⁷。」

佛言：「且置欲界天是我，但人想生、人想滅。」

〔4〕梵志轉計，色界天爲我

梵志言：「我不說人是我，我自說色界天是我。」

佛言：「且置色界天是我，但人想生、人想滅。」

〔5〕梵志轉計，空無邊乃至無色界天爲我

梵志言：「我不說人是我，我自說空處、識處、不用處、有想無想處、無色天是我²⁸。」

佛言：「且置空處、識處、無所有處、有想無想處、無色天是我，但人想生、人想滅。」

〔6〕佛告梵志：汝欲知人想生、人想滅者甚難

梵志白佛言：「云何，瞿曇！我寧可得知人想生、人想滅不²⁹？」

佛告梵志：「汝欲知人想生、人想滅者，甚難！甚難！所以者何？汝異見、異習、

〔111a〕異忍、異受，依異法故。」

〔四〕梵志自知欲解想生滅者甚難，並自陳所計執之諸見

1、梵志自知有諸我見，欲解想生滅者甚難

梵志白佛言：「如是，瞿曇！我異見、異習、異忍、異受，依異法³⁰故，欲知³¹人想生、人想滅者，甚難！甚難！

2、梵志自陳所執諸見之內容

〔1〕計常、無常

所以者何？我、世間有常，此實餘虛；我、世間無常，此實餘虛；我、世間有常無常，此實餘虛；我、世間非有常非無常，此實餘虛。

〔2〕計有邊、無邊

我、世間有邊，此實餘虛；我、世間無邊，此實餘虛；我、世間有邊無邊，此實餘虛；我、世間非有邊非無邊，此實餘虛。

〔3〕計命身爲一、爲異

是命是身，此實餘虛；命異身異，此實餘虛；身命非異非不異，此實餘虛；無命無身，此實餘虛。

此人的另一想生起時，另一想則滅。布吒婆樓！確實以此方法也可能知道，如此想與「我」是相異不同。」（《佛光阿含藏·長阿含經（二）》，p.655，n.2）

²⁷ 「欲界天是我」，巴利本作 *manomayaṃ attānaṃ*（意所成是我）。（《佛光阿含藏·長阿含經（二）》，p.655，n.3）

²⁸ 「無色天是我」，巴利本作 *arūpiṃ attānaṃ paccemi saññāmayam* 其意爲：我認爲「我」是無色、想所成。（《佛光阿含藏·長阿含經（二）》，p.655，n.4）

²⁹ 「云何，瞿曇！我寧可得知人想生、人想滅不？」，巴利本（D. vol. 1, p.187）作：「云何，世尊！我寧可得知『諸想即是人之我』，或『諸想異我異』耶？」（《佛光阿含藏·長阿含經（二）》，p.655，n.5）

³⁰ 異見（*añña-ditthika*）（巴），異宗之見解。異習（*aññatrāyoga*）（巴），採用異宗之修習。異忍（*añña-khantika*）（巴），忍受異宗之學說。異受（*añña-rucika*）（巴），持異宗之目標。「異法」，巴利本作 *aññatthācariyaka*（異師範）。（《佛光阿含藏·長阿含經（二）》，p.655，n.6）

³¹ 知=解【宋】【元】【明】。（大正 1，111d，n.1）

〔4〕計如來終、不終

如來終，此實餘虛；如來不終，此實餘虛；如來終不終，此實餘虛；如來非終非不終，此實餘虛³²。」

〔五〕佛不記說梵志十六等見，佛記說四聖諦與義合法合

1、佛不記梵志說常、無常等見，而記說四聖諦

佛告梵志：「世間有常，……乃至如來非終非不終，我所不記。」

梵志白佛言：「瞿曇！何故不記？我、世間有常，……乃至如來非終非不終，盡不記耶？」

佛言：「此不與義合，不與法合，非梵行，非無欲，非無爲，非寂滅，非止息，非正覺，非沙門，非泥洹，是故不記。」

梵志又問：「云何爲義合、法合？云何爲梵行初？云何無爲？云何無欲？云何寂滅？云何止息？云何正覺？云何沙門？云何泥洹？云何名記？」

佛告梵志：「我記苦諦、苦集、苦滅、苦出要諦。所以者何？此是義合、法合，梵行初首、無欲、無爲、寂滅、止息、正覺、沙門、泥洹，是故我記。」

爾時，世尊爲梵志說法，示教利喜已，卽從座起³³而去。

2、布吒婆樓報諸梵志，世尊微妙法言不可違

佛去未久，其後諸餘梵志語布吒婆樓梵志曰：「汝何故聽瞿曇沙門所說語？印³⁴可瞿曇言：『我及世間有常，……乃至如來非終非不終，不與義合，故我不記。』汝何故印可是言？我等不可沙門瞿（111b）曇如是所說。」

布吒婆樓報諸梵志言：「沙門瞿曇所說：『我、世間有常，……乃至如來非終非不終，不與義合，故我不記。』我亦不印可此言，但彼沙門瞿曇依法住法³⁵，以法而言，以法出離，我當何由違此智言？沙門瞿曇如此微妙法言不可違也。」

3、布吒婆樓又於異時至佛所，陳述諸梵志所說等事

時，布吒婆樓梵志又於異時，共³⁶象首舍利弗³⁷詣世尊所，問訊已，一面坐，象首舍利弗禮佛而坐³⁸。

³² 以上十六問爲佛世時，諸異學沙門、婆羅門所矚目之形上學論題，可歸納爲下述四類：（一）從時間上論我及世間（四問），（二）從空間上論我及世間（四問），（三）有情之存在爲一元或多元（四問），（四）有無來世（四問）。參閱巴利本（D. vol. 1, p. 187~p. 188）。（《佛光阿含藏·長阿含經（二）》，p.657，n.1）

³³ 「座起」，麗本作「坐」，依據元、明二本改作「座起」。（《佛光阿含藏·長阿含經（二）》，p.657，n.2）

³⁴ 「印」字之上，麗本有一「語」字，今依據宋、元、明三本刪去。（《佛光阿含藏·長阿含經（二）》，p.657，n.3）

³⁵ 麗本無「法」字，今依據宋、元、明三本補上。（《佛光阿含藏·長阿含經（二）》，p.657，n.4）

³⁶ [共]—【宋】【元】【明】。（大正 1，111d，n.5）

³⁷ 象首舍利弗（Citta Hatthiśāriputta）（巴），又作質多舍利弗，比丘名。隨佛陀出家而後還俗，然復出家，精勤修行而證阿羅漢果。（《佛光阿含藏·長阿含經（二）》，p.657，n.6）

³⁸ 坐+（時）【宋】【元】【明】。（大正 1，111d，n.7）

梵志白佛言³⁹：「佛先在我所，時去未久，其後諸餘梵志語我言：『汝何故聽沙門瞿曇所說語*？印可瞿曇言：我、世間常，……乃至如來非終非不終，不合義，故不記。汝何故印可是言？我等不可沙門瞿曇如是所說。』」

我報彼言：『沙門瞿曇所說：我、世間有常，……乃至如來非終非不終，不與義合，故我不記。我亦不印可此言，但彼沙門瞿曇依法住法，以法而言，以法出離，我等何由違此智言？沙門瞿曇微妙法言不可違也。』」

4、佛不決定記於常、無常等事，而決定記於義合法合之四聖諦

佛告梵志曰：「諸梵志言：『汝何故聽沙門瞿曇所說語印可？』此言有咎。所以者何？我所說法，有決定記⁴⁰、不決定記⁴¹。

云何名不決定記？我、世間⁴²有常，……乃至如來非終非不終，我亦說此言，而不決定記。所以然者，此不與義合，不與法合，非⁴³梵行初，非無欲，非無爲，非寂滅，非止息，非正覺，非沙門，非泥洹，是故，梵志！我雖說此言而不決定記。

云何名爲決定記？我記苦諦、苦集、苦滅、苦出要諦。所以者何？此與法合、義合，是梵行初首⁴⁴，無欲、無爲、寂滅、止息、正覺、沙門、泥^(111c)洹，是故我說決定記。

(六) 佛說若人於一處世間一向說樂，所言非實

1、或有沙門、婆羅門於一處世間一向說樂

「梵志！或有沙門、婆羅門於一處世間一向⁴⁵說樂，我語彼言：『汝等審說⁴⁶一處世間一向樂⁴⁷耶？』彼報我言：『如是。』」

我又說彼言：『汝知見一處世間一向樂耶？』彼答我言：『不知不見。』

我復語彼言：『一處世間諸天一向樂⁴⁸如曾見否？』彼報我言：『不知不見。』

又問彼言：『彼一處世間諸天，汝頗共坐起言語，精進修定不耶？』答我言：『不。』

我又問彼言：『彼一處世間諸天一向樂者，頗曾來語汝言，汝所行質直⁴⁹，當生彼一向樂天；我以所行質直，故得生彼共受樂耶？』彼答我言：『不也。』

³⁹ [言] — 【宋】【元】【明】。(大正 1, 111d, n.8)

⁴⁰ 「決定記」，巴利本作 ekavāsikā……dhammā desitā paññattā (施設決定法說)。(《佛光阿含藏·長阿含經(二)》，p.659, n.1)

⁴¹ 「不決定記」，巴利本作 anekavāsikā……dhammā desitā paññattā (施設非決定法說)。(《佛光阿含藏·長阿含經(二)》，p.659, n.2)

⁴² [間] — 【宋】【元】【明】。(大正 1, 111d, n.9)

⁴³ 麗本無「非」字，今依據宋、元、明三本補上。(《佛光阿含藏·長阿含經(二)》，p.659, n.4)

⁴⁴ 「首」字之下，麗本有「無定無記梵志或有沙門婆羅門於一處世間」十八字，今依據宋、元、明三本刪去。(《佛光阿含藏·長阿含經(二)》，p.659, n.5)

⁴⁵ 一向：2.一直。(《漢語大詞典(一)》p.2)

⁴⁶ 審說：詳細解說。(《漢語大詞典(三)》p.1628)

⁴⁷ 「一處世間一向樂」，巴利本作 ekanta-sukhī attā hoti arogo param maraṇā ti 其意爲：「我」死後是一向樂者、無病。一向樂，謂唯樂無苦。(《佛光阿含藏·長阿含經(二)》，p.659, n.6)

⁴⁸ 「一處世間諸天一向樂」，巴利本作 tā devatā ekanta-sukhaṃ lokaṃ upapannā (往生一向樂之世間的諸天)，指往生一向樂之天處。(《佛光阿含藏·長阿含經(二)》，p.659, n.7)

我又問彼言：『汝能於己身起心化作他四大身，身體具足，諸根無闕不？』彼答我言：『不能。』

云何？梵志！彼沙門、婆羅門所言爲是誠實？爲應⁵⁰法不？」

梵志白佛言：「此非誠實，爲非法言。」

2、佛喻說其所言非實

(1) 淫女喻

佛告梵志：「如有人言：『我與彼端正女人交通，稱讚淫女。』餘人問言：『汝識彼女不？爲在何處？東方、西方、南方、北方耶？』答曰：『不知。』又問：『汝知彼女所止土地、城邑、村落不？』答曰：『不知。』又問：『汝識彼女父母及其姓字不？』答曰：『不知。』又問：『汝知彼女爲⁵¹刹利女？爲是婆羅門、居士、首陀羅女耶？』答曰：『不知。』又問：『汝知彼女⁵²爲長短、麤細、黑白、好醜耶？』答曰：『不知。』云何？梵志！此人所說爲誠實不？」

答曰：「不也。」

(2) 空地立梯喻

梵志！彼沙門、婆羅門亦復如是，無有真實。梵志！猶如有人立梯空地，餘人問言：『立梯用爲？』答曰：『我欲上堂。』又問：『堂何所在？』答曰：『不知。』云何，梵志！彼立梯者豈非虛妄⁵³耶？

答曰：「如是，彼實虛妄。」

佛言：「諸 (112a) 沙門、婆羅門亦復如是，虛妄無實。」

(七) 佛告梵志：污法可淨，滅法可生乃至智慧增廣

佛告布吒婆樓：「汝言我身色四大、六入，父母生育，乳哺成長⁵⁴，衣服莊嚴，無常磨滅，以此爲我者。我說此爲染汙，爲清淨，爲得解⁵⁵；汝意或謂染汙法⁵⁶不可滅，清淨法⁵⁷不可生，常在苦中。」

勿作是念！何以故？染汙法可滅盡，清淨法可出生，處安樂地，歡喜愛樂，專念一心，智慧增廣。梵志！我於欲界天、色界天⁵⁸、空處、識處、不用處、有想無想處天，說爲染汙，亦說清淨，亦說得解；汝意或謂染汙法不可滅，清淨法不可生，常在苦中。勿

⁴⁹ 質直：1.樸實正直。(《漢語大詞典(十)》p.265)

⁵⁰ 應：6.符合；適應；順應。(《漢語大詞典(七)》p.748)

⁵¹ 爲=爲是【宋】【元】【明】。(大正 1, 111d, n.12)

⁵² 女+(形貌)【宋】【元】【明】。(大正 1, 111d, n.13)

⁵³ 妄=忘【宋】。(大正 1, 111d, n.14)

⁵⁴ 成長=長成【元】【明】。(大正 1, 112d, n.1)

⁵⁵ 「以此爲我者……爲得解」，巴利本(D. vol. 1, p. 195)作：「布吒婆樓！我實爲永斷粗之我得故說法。由隨入此(永斷我得)故，斷離雜染之諸法，增長清淨之諸法，於現法充滿廣大智慧，至於通達自證而住。」(《佛光阿含藏·長阿含經(二)》，p.661, n.5)

⁵⁶ 染汙法(saṃkilesika dhamma)(巴)，指煩惱性。(《佛光阿含藏·長阿含經(二)》，p.661, n.6)

⁵⁷ 清淨法(vodāniya dhamma)(巴)，指清淨性。(《佛光阿含藏·長阿含經(二)》，p.661, n.7)

⁵⁸ 麗本無「色界天」三字，今依據宋、元、明三本補上。(《佛光阿含藏·長阿含經(二)》，p.661, n.8)

作是念！所以者何？染汙可滅，淨法可生，處安樂地，歡喜愛樂，專念一心，智慧增廣。」

〔八〕佛爲象首舍利弗喻說，有欲界人身時，無其他三界天身

1、象首舍利弗問——有三界人身或天身時，有無其他三界身

爾時，象首舍利弗白佛⁵⁹言：「世尊！當有欲界人身四大諸根時，復有欲界天身，色界天身，空處、識處、不用處、有想無想處天身，一時有不？

世尊！當有欲界天身時，復有欲界人身四大諸根，及色界天身，空處、識處、無所有處、有想無想處天身，一時有不？

世尊！當有色界天身時，復有欲界人身四大諸根，及色界天身，空處、識處、無所有處、有想無想處天身，一時有不？

如是至有想無想處天身時，有欲界人身四大諸根，及欲界天身，色界天身，空處、識處、無所有處天身，一時有不⁶⁰？」

2、佛以喻說——有三界人身或天身時，無其他三界身

佛告象首舍利弗：「若有欲界人身四大諸根，爾時正有欲界人身四大諸根，非欲界天身，色界天身，空處、識處、無所有處、有想無想處天身，……如是乃至有有想無想處天身時⁶¹。爾時正有有⁶²想無想處天身，無有欲界人身四大諸根，及欲界天身，色界天身，空處、識處、（112b）無所有處天身。

〔1〕牛乳喻

象首！譬如牛乳，乳變爲酪，酪爲生酥⁶³，生酥*爲熟酥*，熟酥*爲醍醐，醍醐爲第一。象首！當有乳時，唯名爲乳，不名爲酪、酥、醍醐。如是展轉，至醍醐時，唯名醍醐，不名爲乳，不名酪、酥*。象首！此⁶⁴亦如是，若有欲界人身四大諸根時，無有欲界天身，色界天身，……乃至有想無想處天身。如是展轉，有有想無想處天身時，唯有有想無想處天身，無有欲界人身四大諸根，及欲界天身，色界天身，……乃至無所有天身。

〔2〕三世身喻

A、佛舉例反問象首——三世身能一時有否

象首！於汝意云何？若有人問汝言：『若有過去身時，有未來、現在身，一時有不？有未來身時，有過去、現在身，一時有不？有現在身時，有過去、未來身，一時有不⁶⁵？』設有此問者，汝云何報？

⁵⁹ 麗本無「佛」字，今依據宋、元、明三本補上。（《佛光阿含藏・長阿含經（二）》，p.663，n.1）

⁶⁰ 以上經文謂於宗教生活之修行階段中，同一個人可能同時處於三界否？（《佛光阿含藏・長阿含經（二）》，p.663，n.2）

⁶¹ 〔時〕—【宋】【元】【明】。（大正 1，112d，n.4）

⁶² 麗本無「有」字，今依據明本補上。（《佛光阿含藏・長阿含經（二）》，p.663，n.4）

⁶³ 酥=蘇【宋】【元】*【* 1 2 3 4】。（大正 1，112d，n.6）

⁶⁴ 此=於此【宋】【元】【明】。（大正 1，112d，n.7）

⁶⁵ 以上諸問謂「一個人能於一時而涉及三世否？」（《佛光阿含藏・長阿含經（二）》，p.663，n.7）

象首言：「設有如是問者，我當報言：『有過去身時，唯是過去身，無未來、現在。有未來身時，唯是未來身，無過去、現在。有現在身時，唯是現在身，無過去、未來身。』」

象首！此亦如是，有欲界人身四大諸根時，無欲界天身，色界天身，……乃至有想無想處天身。如是展轉，至有想無想處天身時，無有欲界人身四大諸根，及欲界天身，色界天身，……至不用處天身。

B、佛舉例反問象首——過去滅否、未當生否、現今有否

復次，象首！若有人問汝言：『汝曾有過去已滅不？未來當生不？現在今有不？』設有是問者，汝當云何答？

象首白佛言：「若有是問者，當答彼言：『我曾有過去已滅，非不有也；有未來當生，非不有也；現在今有，非不有也。』」

佛言：「象首！此亦如是，有欲界人身四大諸根時，無欲界天身，……乃至有想無想天(112c)身。如是展轉，至有想無想天身時，無有欲界人身四大諸根，及欲界天身，……乃至無所有處天身。」

(3) 佛爲說法畢，象首受三皈五戒，梵志求佛聽許出家受戒

爾時，象首白佛言：「世尊！我今歸依佛，歸依法，歸依僧，聽我於正法中爲優婆塞！自今已後，盡形壽不殺、不盜、不淫、不欺、不飲酒。」

時，布吒婆樓梵志白佛言：「我得於佛法中出家受戒不？」

佛告梵志：「若有異學欲於我法中出家爲道者，先四月觀察，稱眾人意，然後乃得出家受戒。雖有是法，亦觀人⁶⁶耳。」

梵志白佛言：「諸有異學欲於佛法中出家受戒者，先當四月觀察，稱眾人意，然後乃得出家受戒。如我今者，乃能於佛法中四歲觀察，稱眾人意，然後乃望出家受戒。」

佛告梵志：「我先語汝，雖有是法，當觀其人。」

時，彼梵志即於正法中得出家受戒，如是不久以信堅固，淨修梵行，於現法中自身作證：生死已盡，所作已⁶⁷辦，不受後有，卽成阿羅漢。

三、流通分

爾時，布吒婆樓聞佛所說，歡喜奉行！

*佛說長阿含經卷第十七

⁶⁶ 「人」，大正本作「入」。(《佛光阿含藏·長阿含經(二)》，p.665，n.1)

⁶⁷ 已=以【宋】。(大正 1，112d，n.8)